

Português English Español Français Manual de Montagem Assembly Instruction / Manual de ensamble/Notice de montage 1202200416		Caemmun - Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Rua Juriti Vermelha 279, Phone/Fax - 55 (0xx43) 3172 6300 CEP: 86702-280 - Parque Industrial V Arapongas - PR www.caemmun.com.br Atendimento ao consumidor Consumer attendance/Atención al consumidor Phone / Fax: +55 (43) 3172-6300 assistencia@caemmun.com.br		caemmun movelaria			
CERTIFICADO DE GARANTIA CERTIFICADO 90 dias GARANTIA GARANTIA - A garantia dos produtos fabricados pela Caemmun Movelaria, abrange eventuais defeitos/vícios de fabricação, no prazo estabelecido pelo Código de Defesa do Consumidor, em seu artigo 26, II, o qual prevê a garantia legal de 90 (noventa) dias. CUIDADOS ESPECIAIS - Leia com atenção as instruções do manual de montagem que acompanha o produto. - Evitar umidade excessiva e exposição prolongada a luz solar. - Para limpeza usar pano limpo e úmido, não devendo utilizar produtos de limpeza. EXCLUSÃO DA GARANTIA LEGAL - A falta de observância das instruções contidas no Manual de Montagem, que eventualmente poderia causar danos a mercadoria, tais como, adequação do local para instalação do produto, uso correto dos parafusos e demais componentes, nivelamento, correta distribuição dos objetos no produto (conforme peso / tamanho indicado no manual), dentre outros, bem como transporte inadequado tanto pela Loja, como pelo consumidor. - Defeitos ou danos causados em qualquer componente do produto pela utilização inadequada ou provocado por acidentes, negligência, má condições estruturais da residência, tempo de uso, caso fortuito ou força maior (por exemplo umidade, infiltrações, mofo, cupins, raios solares, maresia, chuvas, etc.).		LEGAL GUARANTEE CERTIFICATE CERTIFICADO 90 days GARANTIA GUARANTEE -The guarantee of the products manufactured by Caemmun Furniture includes occasional manufacturing defects within the period established by the Código de Defesa do Consumidor (Consumer Protection Laws), in its article 26, II, which provides 90 (ninety) days legal guarantee. SPECIAL CARES -Read carefully the instructions in the Assembly Instruction that follows the product. -For cleaning use a clean and damp cloth. Do not use cleaning products. -Avoid excessive moisture and extreme sun exposition. EXCLUSION OF LEGAL GUARANTEE - Lack of accomplishment with the instructions enclosed in the Assembly Instruction, which eventually may cause damage to the goods such as unsuitability of the site for product installation, incorrect use of screws and other components, unevenness, improper distribution of objects in the product (as weight / size indicated in the Assembly Instruction), among others, as well as inadequate transportation either by the store or the consumer. - Defects or damage in any product component caused by improper use or accident, negligence, poor structural conditions of residence, time of use, unforeseeable circumstances or force majeure (humidity, leaks, mold, termites, solar rays, salt air, rain, etc.).		CERTIFICADO DE GARANTÍA LEGAL CERTIFICADO 90 días GARANTIA GARANTÍA -La garantía de los productos fabricados por Caemmun Muebleria abarca eventuales defectos/vicios de fabricación, en el plazo establecido por el Código de Defensa do Consumidor (Código de Defensa del Consumidor), en su artículo 26, II, lo cual prevé la garantía legal de 90 (noventa) días. CUIDADOS ESPECIALES - Lea con atención las instrucciones del Manual de Armado que acompaña el producto. -Para limpieza usar paño limpio y húmedo, no debiendo utilizarse productos de limpieza. -Evitar humedad excesiva y exposición prolongada a la luz solar. ECLUSIÓN DE LA GARANTÍA LEGAL -La falta de observancia de las instrucciones contenidas en el Manual de Armado, que eventualmente podrá causar daños en la mercadería, tales como, adecuación del local para instalación del producto, uso correcto de los tornillos y demás componentes, nivelación, correcta distribución de los objetos en el producto (de acuerdo al peso/falla indicados en el manual), de entre otros, bien como trasporte inadecuado tanto por la tienda como por el consumidor. -Defectos o daños causados en cualquier componente del producto por la utilización inadecuado o provocado por accidentes, negligencia, malas condiciones estructurales de la residencia, tiempo de uso, caso fortuito o fuerza mayor (por ejemplo humedad, infiltraciones, moho, termitas, rayos solares, olor de mar, lluvias, etc).		CERTIFICAT DE GARANTIE CERTIFICADO 90 jours GARANTIA GARANTIE - La garantie des produits fabriqués par Caemmun Movelaria couvre défauts/vices de fabrication dans le délai prescrit par le Code de Défense du Consommateur, article 26, II, de 90 jours. ATTENTION - Lisez attentivement les instructions du manuel de montage fourni. - Évitez l'humidité excessive et la l'exposition prolongée à la lumière du soleil. - Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. Évitez l'utilisation de produits de nettoyage. EXCLUSION DE GARANTIE - Ne pas suivre les instructions de ce manuel de montage, qui peut éventuellement endommager les marchandises, telles que le choix d'un lieu adequat pour l'installation, la correcte utilisation des vis et des autres éléments, nivellement, appropriation distribution des objets sur le meuble (en fonction du poids et dimension indiqués dans le manuel), entre autres, ainsi que le transport inappropriée, sois par le magasin ou par le consommateur. - Défauts ou dommages à tout composant résultant d'une utilisation incorrecte ou en cas d'accident, négligence, mauvaises conditions structurelles de la maison, temps d'utilisation, cas fortuit ou force majeure (par exemple, l'humidité, les infiltrations, la moisissure, les termites, le rayons solaires, l'air de la mer, la pluie, etc.)	
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - É obrigatório seguir os procedimentos abaixo para uma instalação correta do produto; - Caso a instalação não esteja correta há risco de queda assim como de outros danos; 1.A instalação deste produto deve ser feita por um profissional qualificado; 2.Não instalar em superfícies que possam estar úmidas, conter infiltrações, ou que estejam expostas a qualquer produto que comprometa sua resistência; 3.Para a instalação do produto devem ser utilizados apenas os acessórios que acompanham os mesmos de maneira adequada conforme indica o manual; 4.Ler e observar atentamente toda a instrução antes de iniciar a montagem; 5.Os parafusos devem ser apertados periodicamente; 6.Evitar batidas e contatos com objetos cortantes; 7.Todos os pesos máximos indicados no manual devem ser respeitados;		SAFETY INSTRUCTION - It is mandatory to follow the procedures described below to install the product properly; - If the installation is not correct there is a risk of falling as well as other damages; 1.This product must be installed by a qualified professional; 2.Do not install it in areas that may be damp, contain infiltrations or are exposed to any product that endangers their endurance; 3.In order to install the product it must be used only the accessories that follow it adequately as showed in the instruction manual; 4.Read and follow all instructions carefully before starting installation; 5.The screws must be tightened periodically; 6.Avoid bumps and contact with sharp objects; 7.All maximum weights indicated in the instructions must be respected;		INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - Es obligatorio seguir los procedimientos abajo para instalar el producto correctamente; - Caso la instalación no este correcta hay riesgo de caerse el producto, así como otros daños; 1.El producto debe ser instalado por un profesional calificado; 2.No instalar en superficies que puedan estar húmedas, contener infiltraciones o que estén expuestas a cualquier producto que comprometer su resistencia; 3.Para la instalación del producto deben ser usados apenas los accesorios que lo acompañan de manera adecuada como indica el manual; 4.Leer y observar atentamente toda la instrucción antes de iniciar el armado; 5.Los tornillos deben ser apretados periódicamente; 6.Evitar choques y contacto con objetos cortantes; 7.Todos los pesos máximos indicados en el manual deben ser respetados;		CONSIGNES DE SECURITÉ - Respectez impérativement les procédures ci-dessus pour une correcte instalation du produit; - Si l'installation n'a pas été effectuée correctement il existe un risque de chute et bien d'autres dommages: 1.L'installation du Produit doit être effectuée par un installateur qualifiée; 2. Ne pas installer sur une surface humide, avec des infitrations, ou exposée à n'importe quel agent qui pourrait compromette la résistance; 3. Pour l'installation du meuble nous leurs recommandons d'utiliser seulement les accessoires d'origine de la marque, selon les indications du manuel; 4. Lisez et observez attentivement les notices d'installation avant commencer le montage; 5. Les vis doivent être vérifiés régulièrement; 6. Il faut éviter les coups e contacts avec des objets coupants; 7. Respectez les quantités maximales indiquées dans le mode d'emploi.	

Relação de Ferramentas e Acessórios | Tools and Accessorioes list | Relacion de Herramientas y Accesorios | Liste d'outils et d'accessoires

1 Volume / 1 Box / 1 Caja / 1 boîte	Ferramentas Tools / Herramientas/Outils	1 Pessoa / 1 Personne 1 Person / 1 Persona	CÓDIGO DE PEÇA Code of the piece / Código de la pieza / Code de la pièce
			OBS: SEGUIR A SEQUÊNCIA DE MONTAGEM LOCALIZADA NOS NÚMEROS CIRCULADOS. Obs: Follow assembly sequence located on the numbers. Obs: Seguir la secuencia de ensamble ubicada abajo en los números. Obs: Suivre la séquence de montage dans l'ordre indiqué par les numéros.

-Os códigos das peças estão identificados nas mesmas. -The pieces code are stamped on. -Los códigos de las piezas están sellados en las mismas. -Les codes des pièces sont identifiés dans les mêmes.		Relação de peças Piece List Relación Pias Liste de pieces <table><tr><th>SEQUENCIA</th><th>CODIGO</th><th>DESCRIÇÃO</th><th>MEDIDAS</th><th>QUANT</th><th>VOL</th></tr><tr><td>01</td><td>6000200479</td><td>TAMPO</td><td>1794 x 379 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>02</td><td>6000400543</td><td>DIVISÓRIA ESQUERDA</td><td>600 x 360 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>03</td><td>6000400544</td><td>DIVISÓRIA SUPERIOR</td><td>358 x 205 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>04</td><td>6000800538</td><td>PRATELEIRA FIXA</td><td>906 x 359 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>05</td><td>6000400545</td><td>DIVISÓRIA INFERIOR</td><td>380 x 358 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>06</td><td>6000400546</td><td>DIVISORIA DIREITA</td><td>600 x 360 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>07</td><td>6000500984</td><td>LATERAL ESQUERDA</td><td>600 x 360 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>08</td><td>6000500983</td><td>LATERAL DIREITA</td><td>600 x 360 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>09</td><td>6000300477</td><td>BASE</td><td>1794 x 379 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>10</td><td>6001100515</td><td>TRAVA LATERAL 15MM</td><td>309 x 61 x 15</td><td>2</td><td>1/1</td></tr><tr><td>11</td><td>6001100516</td><td>TRAVA FRONTAL 15MM</td><td>1764 x 54 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>12</td><td>6002000132</td><td>PE</td><td>100 x 60 x 40</td><td>4</td><td>1/1</td></tr><tr><td>13</td><td>6000900316</td><td>RODAPE LATERAL ESQ 25MM</td><td>309 x 62 x 25</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>14</td><td>6000900315</td><td>RODAPE LATERAL DIR 25MM</td><td>309 x 62 x 25</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>15</td><td>6000900318</td><td>RODAPE FRONTAL 25MM</td><td>1794 x 70 x 25</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>16</td><td>6001400083</td><td>PÉ CENTRAL</td><td>200 x 143 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>17</td><td>6001400084</td><td>PÉ CENTRAL TRASEIRO</td><td>285 x 143 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>18</td><td>3001000649</td><td>FUNDO DIREITO/ESQUERDO</td><td>432 x 624 x 3</td><td>2</td><td>1/1</td></tr><tr><td>19</td><td>3001000648</td><td>FUNDO CENTRAL</td><td>460 x 624 x 3</td><td>2</td><td>1/1</td></tr><tr><td>20</td><td>6000700483</td><td>PORTA LATERAL DIR/ESQ</td><td>594 x 433 x 15</td><td>2</td><td>1/1</td></tr><tr><td>21</td><td>6000700504</td><td>PORTA CENTRAL ESQUEDA</td><td>594 x 456 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr><tr><td>22</td><td>6000700484</td><td>PORTA CENTRAL DIREITA</td><td>594 x 456 x 15</td><td>1</td><td>1/1</td></tr></table>				SEQUENCIA	CODIGO	DESCRIÇÃO	MEDIDAS	QUANT	VOL	01	6000200479	TAMPO	1794 x 379 x 15	1	1/1	02	6000400543	DIVISÓRIA ESQUERDA	600 x 360 x 15	1	1/1	03	6000400544	DIVISÓRIA SUPERIOR	358 x 205 x 15	1	1/1	04	6000800538	PRATELEIRA FIXA	906 x 359 x 15	1	1/1	05	6000400545	DIVISÓRIA INFERIOR	380 x 358 x 15	1	1/1	06	6000400546	DIVISORIA DIREITA	600 x 360 x 15	1	1/1	07	6000500984	LATERAL ESQUERDA	600 x 360 x 15	1	1/1	08	6000500983	LATERAL DIREITA	600 x 360 x 15	1	1/1	09	6000300477	BASE	1794 x 379 x 15	1	1/1	10	6001100515	TRAVA LATERAL 15MM	309 x 61 x 15	2	1/1	11	6001100516	TRAVA FRONTAL 15MM	1764 x 54 x 15	1	1/1	12	6002000132	PE	100 x 60 x 40	4	1/1	13	6000900316	RODAPE LATERAL ESQ 25MM	309 x 62 x 25	1	1/1	14	6000900315	RODAPE LATERAL DIR 25MM	309 x 62 x 25	1	1/1	15	6000900318	RODAPE FRONTAL 25MM	1794 x 70 x 25	1	1/1	16	6001400083	PÉ CENTRAL	200 x 143 x 15	1	1/1	17	6001400084	PÉ CENTRAL TRASEIRO	285 x 143 x 15	1	1/1	18	3001000649	FUNDO DIREITO/ESQUERDO	432 x 624 x 3	2	1/1	19	3001000648	FUNDO CENTRAL	460 x 624 x 3	2	1/1	20	6000700483	PORTA LATERAL DIR/ESQ	594 x 433 x 15	2	1/1	21	6000700504	PORTA CENTRAL ESQUEDA	594 x 456 x 15	1	1/1	22	6000700484	PORTA CENTRAL DIREITA	594 x 456 x 15	1	1/1
SEQUENCIA	CODIGO	DESCRIÇÃO	MEDIDAS	QUANT	VOL																																																																																																																																										
01	6000200479	TAMPO	1794 x 379 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
02	6000400543	DIVISÓRIA ESQUERDA	600 x 360 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
03	6000400544	DIVISÓRIA SUPERIOR	358 x 205 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
04	6000800538	PRATELEIRA FIXA	906 x 359 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
05	6000400545	DIVISÓRIA INFERIOR	380 x 358 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
06	6000400546	DIVISORIA DIREITA	600 x 360 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
07	6000500984	LATERAL ESQUERDA	600 x 360 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
08	6000500983	LATERAL DIREITA	600 x 360 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
09	6000300477	BASE	1794 x 379 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
10	6001100515	TRAVA LATERAL 15MM	309 x 61 x 15	2	1/1																																																																																																																																										
11	6001100516	TRAVA FRONTAL 15MM	1764 x 54 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
12	6002000132	PE	100 x 60 x 40	4	1/1																																																																																																																																										
13	6000900316	RODAPE LATERAL ESQ 25MM	309 x 62 x 25	1	1/1																																																																																																																																										
14	6000900315	RODAPE LATERAL DIR 25MM	309 x 62 x 25	1	1/1																																																																																																																																										
15	6000900318	RODAPE FRONTAL 25MM	1794 x 70 x 25	1	1/1																																																																																																																																										
16	6001400083	PÉ CENTRAL	200 x 143 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
17	6001400084	PÉ CENTRAL TRASEIRO	285 x 143 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
18	3001000649	FUNDO DIREITO/ESQUERDO	432 x 624 x 3	2	1/1																																																																																																																																										
19	3001000648	FUNDO CENTRAL	460 x 624 x 3	2	1/1																																																																																																																																										
20	6000700483	PORTA LATERAL DIR/ESQ	594 x 433 x 15	2	1/1																																																																																																																																										
21	6000700504	PORTA CENTRAL ESQUEDA	594 x 456 x 15	1	1/1																																																																																																																																										
22	6000700484	PORTA CENTRAL DIREITA	594 x 456 x 15	1	1/1																																																																																																																																										

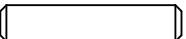
Informações Técnicas | Technical Information | Informacion Tecnica | Informations Techniques

Aspecto Final Final Aspecto / Aspect final Imagem Ilustrativa do produto. Illustrative image of the product / Image illustrative du produit	Medidas Internas Internal Measures Las Medidas Internas / Mesures internes	Pesos e Medida Final Weights and Measures Pesos y Medidas / Poids et mesures finales
--	---	---

ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESORIOS | LISTE D'ACCESSOIRES

A

x32



CAVILHA | WOOD DOWEL | CLAVIJAS MADERA

B

x9



PARAFUSO MINIFIX | MINIFIX SCREW | TORNILLO MINIFIX

C

x9



TAMBOR | CAM LOCK | TAMBOR 14x11

D

x5



PARAFUSO 3,5x25 | 3,5x25 SCREW | TORNILLO 3,5x25

E

x6



PARAFUSO 3,5x40 | 3,5x40 SCREW | TORNILLO 3,5x40

F

x17



PARAFUSO 4,0x50 | 4,0x50 SCREW | TORNILLO 4,0x50

G

x36



PARAFUSO 3,5x12 | 3,5x12 SCREW | TORNILLO 3,5x12

H

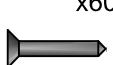
x1



PARAFUSO 3,5x25 | 3,5x25 SCREW | TORNILLO 3,5x25

I

x60



PREGO | NAIL | CLAVO 10x10

J

x2



CANTONEIRA 18x18 | METAL CORNER | ESQUINA METALICA

K

x18



JUNÇÃO DE FUNDO | BOTTOM JUNCTION | UNIÓN DE FONDO

L

x1



TRAPEZIO

M

x4



SAPATA | FOOT | PIE

N

x4



SAPATA L | FOOT | PIE

O

x6



TAPA FURO | STICKERS 18MM

P

x2



PUXADOR | ARRANCADOR | PULLER

Q1

x3



DOBRADIÇA RETA | HINGE | BISAGRA

Q2

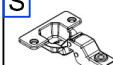
x2



DOBRADIÇA CURVA | HINGE | BISAGRA

R

x4



DOBRADIÇA CURVA | HINGE | BISAGRA

S

x4



DOBRADIÇA CURVA | HINGE | BISAGRA

T

x4



CALÇO BAIXO DA DOBRADIÇA | HINGE SHIM

U

x4

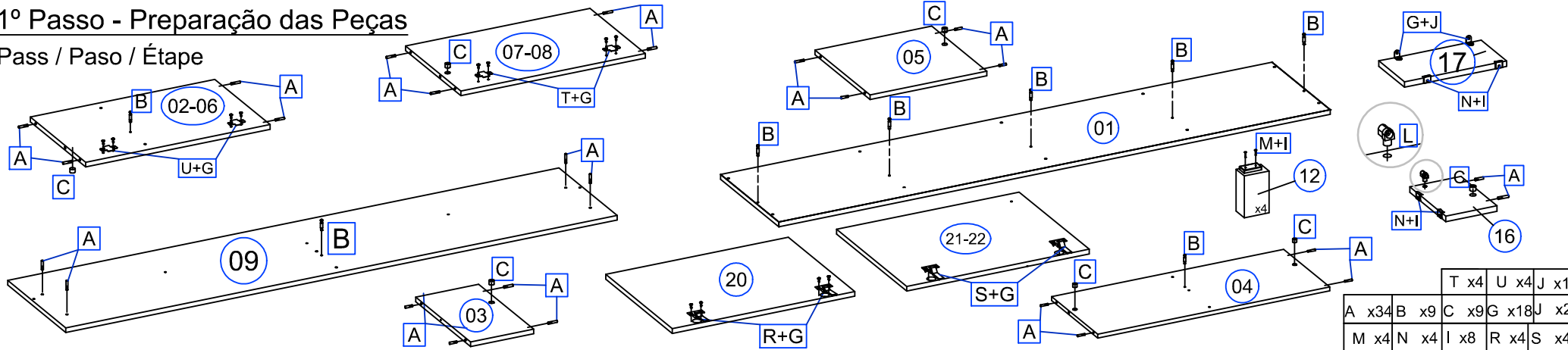


CALÇO MEIO DA DOBRADIÇA | HINGE SHIM

Início da Montagem | Assembly Start | Inicio del Ensamble | Début du Montage

1º Passo - Preparação das Peças

Pass / Paso / Étape



T

x4

U

x4

J

x1

A

x34

B

x9

C

x9

G

x18

J

x2

M

x4

N

x4

I

x8

R

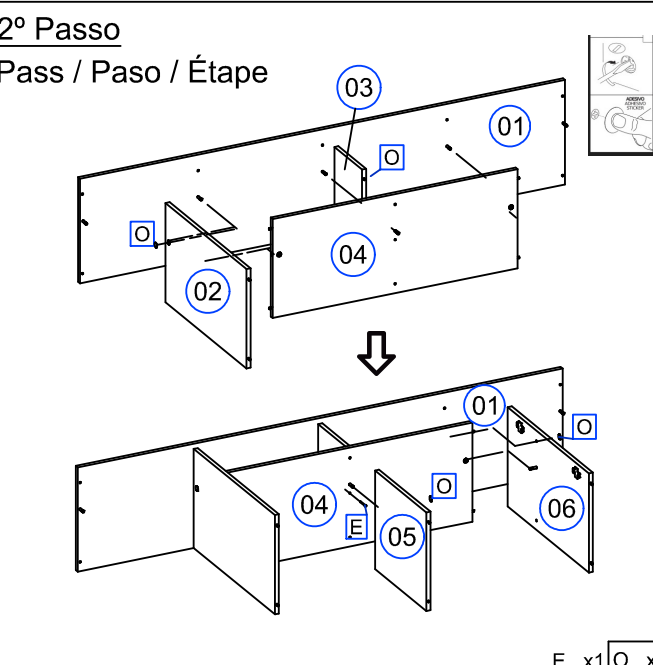
x4

S

x4

2º Passo

Pass / Paso / Étape



E

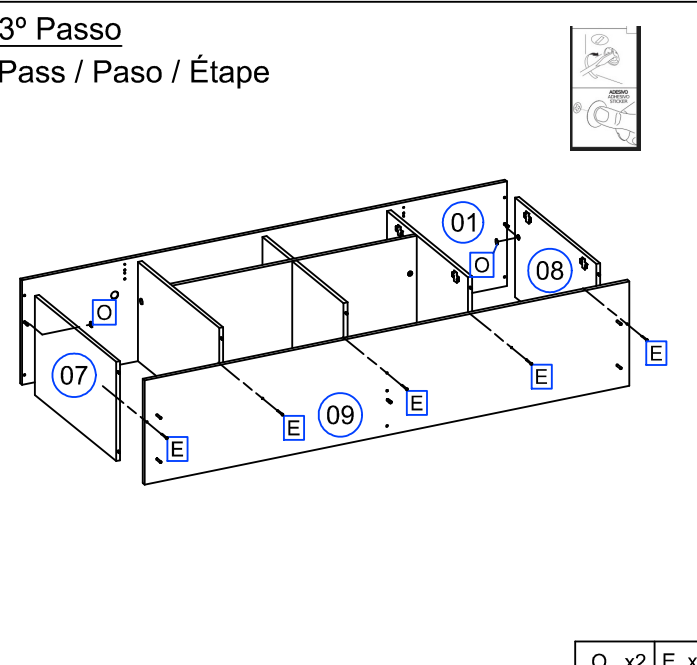
x1

O

x4

3º Passo

Pass / Paso / Étape



O

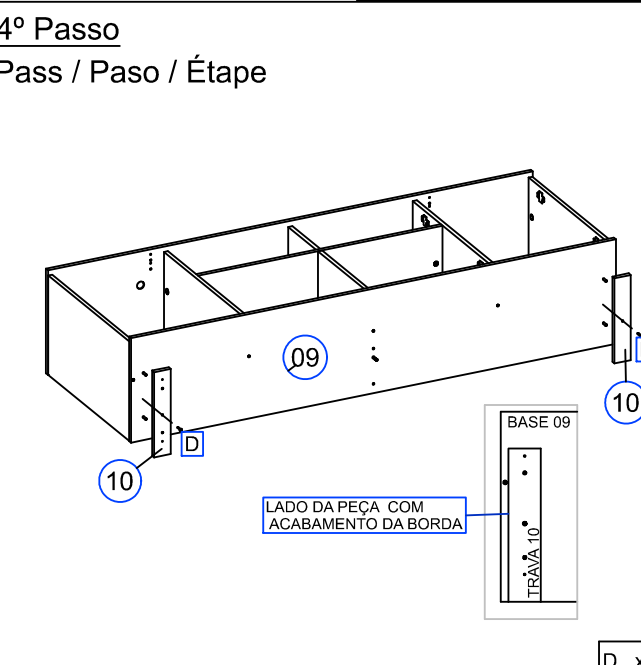
x2

E

x5

4º Passo

Pass / Paso / Étape

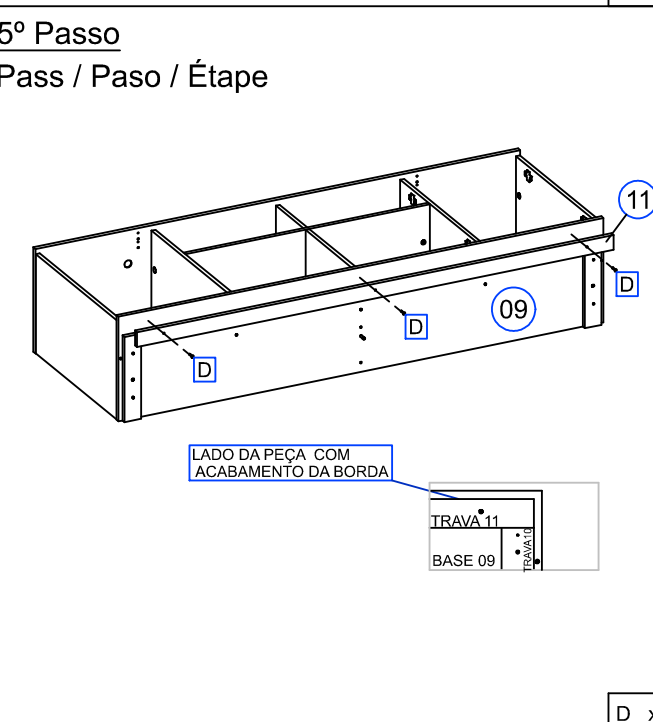


D

x2

5º Passo

Pass / Paso / Étape

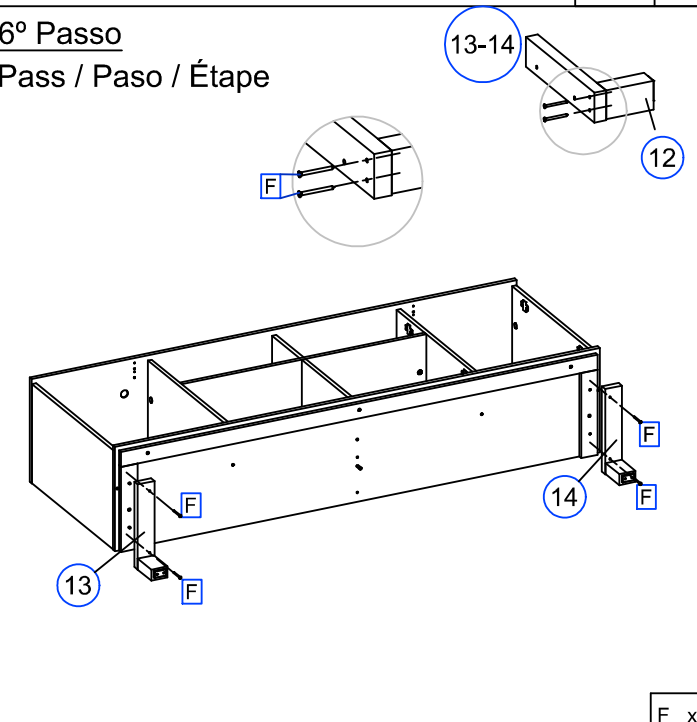


D

x3

6º Passo

Pass / Paso / Étape

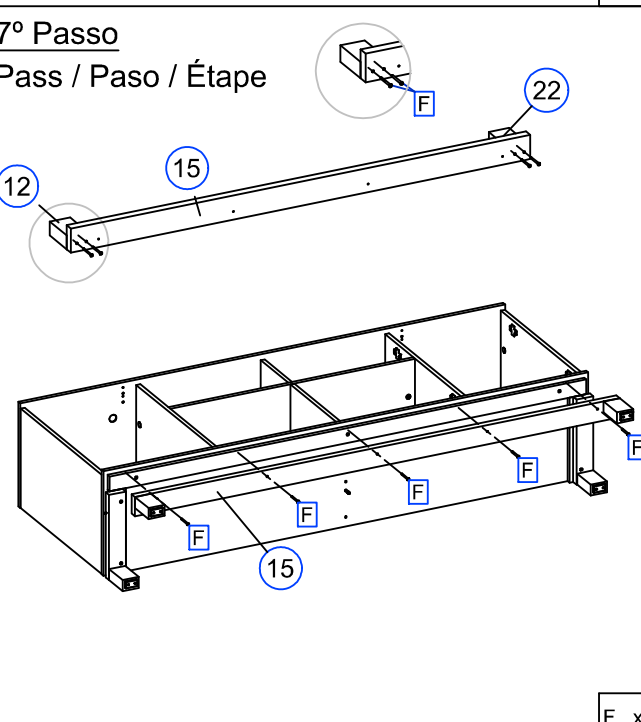


F

x8

7º Passo

Pass / Paso / Étape

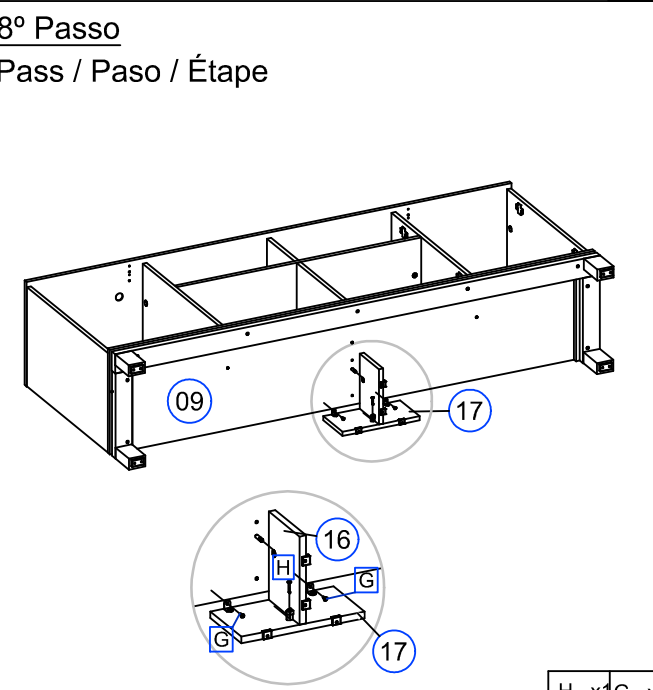


F

x9

8º Passo

Pass / Paso / Étape



H

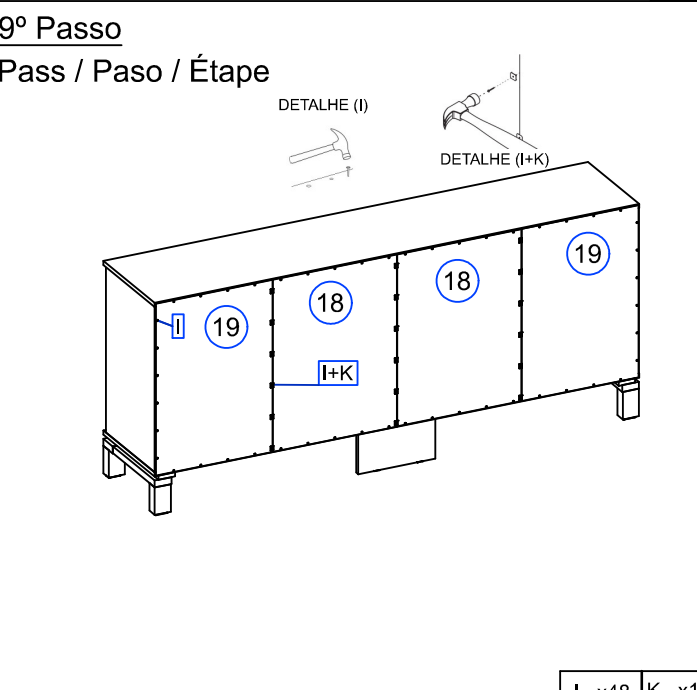
x1

G

x2

9º Passo

Pass / Paso / Étape



I

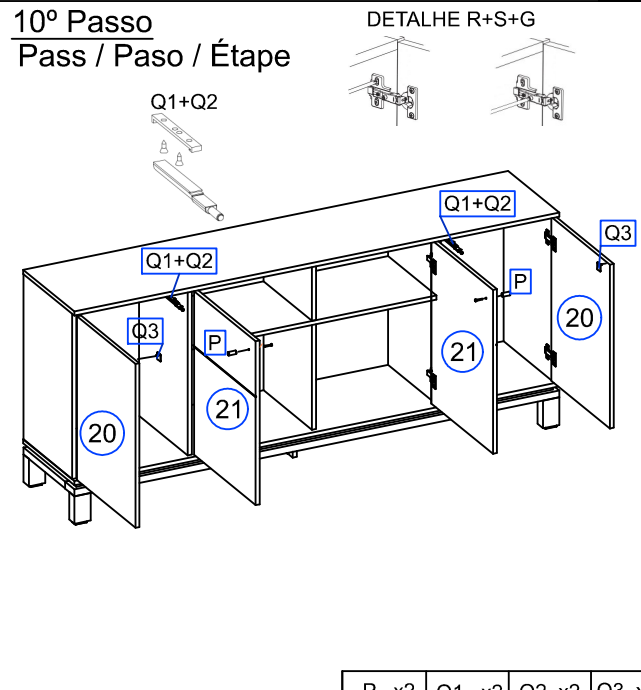
x48

K

x18

10º Passo

Pass / Paso / Étape



P

x2

Q1

x2

Q2

x2

Q3

x2